

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 18 (2003)  
**Heft:** 9  
  
**Vorwort:** 200 Jahre Aargau, Alltagsgeschichten im Jubiläumsjahr  
**Autor:** Voellmin, Andrea

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

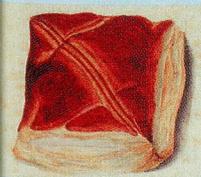
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- 4 Impressum
- Dossier «Aargau»**
- 5 «Vom Pergament zum Chip» – Publikation und Ausstellung des Staatsarchivs
- 8 200 Jahre Aargauische Kantonsbibliothek
- 10 Glasmalerei im Kanton Aargau
- 12 Der Aargau auf der Suche nach seiner Industriegeschichte
- 15 Auf dem Weg zur «Industriekultur im Aargau»
- 16 Mit Haut und Haar – Neue Soziale Bewegungen im Aargau
- 19 SuperAargau – Privatfilme aus dem Aargauer Alltag
- Arbido-Serie «Information Society»**
- 23 Zugang zu Wissen im Umfeld der Dritten Welt
- 25 Lire, mais en Bolivie
- Bibliotheken aktuell**
- 27 Neue Online-Dienstleistungen der SLB
- 29 Weltkongress der Bibliotheken in Berlin
- Courrier des lecteurs**
- 30 Zum Dossier «Aus- und Weiterbildung»
- Tour d'horizon**
- 33 News + tips
- Stellen**
- 38 Stellenangebote / Offres d'emploi

**Titelbild**



Das Spanischbrötli von Baden aus der Kategorie Weckenbrote (Liebesbrote) aus der Sammlung von Brotgebilden von Ernst Ludwig Rochholz, um 1860. Der volkskundlich interessierte Kantonsschul-

lehrer Rochholz legte eine Sammlung von Brotgebilden aus der Schweiz und Deutschland an, die von Bircher in Küttigen gezeichnet wurden. (Papier, handkoloriert, auf Karton aufgezo- gen; Signatur: StAAG NLA-0136/0013a, Nr. 48). av.

# 200 Jahre Aargau, Alltagsgeschichten im Jubiläumsjahr



■ **Andrea Voellmin**  
Staatsarchivarin Kanton Aargau

**2**003 – der Kanton Aargau feiert seinen 200. Geburtstag. Mit den Kantonen Graubünden, St. Gallen, Tessin, Thurgau und Waadt wurde der Aargau 1803 durch die Mediationsakte gleichberechtigter Stand der Eidgenossenschaft.

Wir freuen uns, aus diesem Anlass die Mitglieder des VSA/AAS zur diesjährigen Jahresversammlung nach Aarau, Baden und Lenzburg einzuladen.



Gerne nutzen wir mit dem Dossier «Aargau» die Gelegenheit, dem Publikum von *Arbido* einige der Jubiläumsprojekte vorzustellen. Denn für eine neue Kantons- geschichte war im Kanton Aargau die Zeit noch nicht reif. Das Staatsarchiv, die Kan- tonsbibliothek und die Denkmalpflege

richteten ihre Projekte auf eine breite Ver- mittlung der Kulturschätze aus, die sie be- wahren, die Historischen Museen Aargau und Baden und das Stapferhaus fokussier- ten die jüngere und jüngste Zeitgeschichte. Zentral war das Anliegen, zum Jubiläums- fest den Alltag und den Auftrag der Kultur- institutionen ins Blickfeld zu rücken.

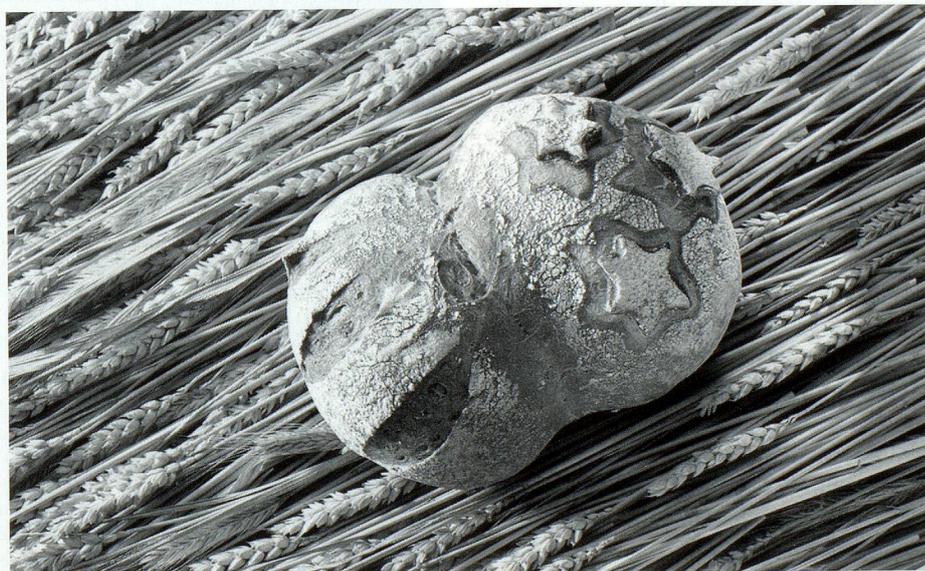
## JV/AG VSA/AAS

Die 80. Jahresversammlung des Vereins Schweizerischer Archivarinnen und Archivare findet am Donnerstag, 11. September 2003, 14 Uhr, im Grossratsgebäude in Aarau statt.

*La 80<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Association des Archivistes suisse aura lieu le jeudi 11 sep- tembre, à 14 heures, à Aarau, dans le bâti- ment du Grand Conseil.*

**Auskünfte und vollständiges Programm/  
Renseignements et programme complet:**

Staatsarchiv Aargau  
Entfelderstrasse 22, Postfach  
5001 Aarau  
Tel.: 062 835 12 90  
Fax: 062 835 12 99  
E-Mail: [staatsarchiv@ag.ch](mailto:staatsarchiv@ag.ch)



Aargauer Jubiläumsbrot 2003, lanciert vom Aargauer Bäckermeisterverband. Das Brot ist aus zwei verschiedenen Teigen hergestellt und präsentiert sich mit den Aargauer Wappensymbolen.

Foto: zvg.

Der Arbeitsbericht zur Publikation und Ausstellung «Vom Pergament zum Chip» stellt das Projekt des Staatsarchivs vor, die Tätigkeit des Archivs und die «aufbewahrte Geschichte» für ein breites Publikum sichtbar und be-greifbar zu machen, zum Beispiel mit einem Spanischbrötli, einem Bild aus der Sammlung Rochholz.

Die Aargauische Kantonsbibliothek stellt die «Zurlaubiana» vor. Die grösste noch erhaltene schweizerische Familienbibliothek des 18. Jahrhunderts wurde – nach einer langen Geschichte – zum Grundstein der Aargauischen Kantonsbibliothek. Mit Ausstellungen, Führungen, Lesungen und einem Festakt feiert die Kantonsbibliothek ihr 200-Jahr-Jubiläum.

«Glasmalerei im Kanton Aargau», ein Projekt der Denkmalpflege, würdigt mit einer gewichtigen vierbändigen Jubiläumspublikation die Glasmalereien in den Klöstern Königsfelden, Wettingen, Muri sowie in Kirchen und Rathhäusern.

Mit der Ausstellung «Industriekultur im Aargau» geht das Historische Museum Aargau auf die Suche nach der Geschichte der Industrie im Kanton und zeigt Produkte einheimischer Industrie und Menschen an der Arbeit.

Das Historische Museum Baden hat sich den Neuen Sozialen Bewegungen im Aargau zugewandt und stellt jüngste Zeitgeschichte «Mit Haut und Haar» vor: die Ansprüche der Neuen Bewegungen, die Welt zu verändern, und ihre tatsächliche Wirkung, welche in der Alltagskultur ihren Niederschlag fand.

«SuperAargau», ein Archiv- und Kulturvermittlungsprojekt von Stapferhaus Lenzburg und Staatsarchiv, sammelte erst durch einen öffentlichen Aufruf Schmalfilme bei Privaten, überspielte sie dann und fügte eine Auswahl in eindrücklicher Montage zusammen, welche nun mit dem Film mobil durch den Aargau tourt: ein Heimatfilm aus der Bevölkerung, ein Stück Aargau aus erster Hand, welches nicht nostalgische Bilder zeigt, sondern die Entwicklung eines Kantons, wie er aus der Perspektive seiner Bewohner wahrgenommen wird.

Den Vermittlungsprojekten gelingt es im Jubiläumsjahr, ein breites Publikum anzusprechen und für die Pflege des Kulturguts zu sensibilisieren. Wie wichtig dies ist, zeigt sich bei Zeitgeschichtsprojekten: Die Dokumente müssen heute gesichert und erschlossen werden. Erste Schritte geschehen auf der lokalen Ebene, erst durch persönliche Kontakte wird das nötige Vertrauen geschaffen. Die Jubiläumsprojekte gaben Gelegenheit zur Zusammenarbeit von Personen aus verschiedenen Bereichen. Aus der Reibung unterschiedlicher Zugänge, Sicht- und Arbeitsweisen resul-

tierte eine breitere Einsicht. Wir sind überzeugt, dass sich daraus ein gutes Netzwerk formte für künftige Projekte.

Ich danke allen, die zu den Projekten und auch zu diesem Dossier «Aargau» beigetragen haben, und wünsche viel Vergnügen bei der Lektüre. ■

**contact:**

E-Mail: [andrea.voellmin@ag.ch](mailto:andrea.voellmin@ag.ch)

TEL. 031 300 63 41, FAX 031 300 63 90  
E-Mail: [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

**Impressum**

**Arbido** N° 9/2003 – 18<sup>e</sup> année  
© **Arbido** ISSN 1420-102X

**Offizielle monatliche Revue** des Vereins Schweizerischer Archivarinnen und Archivare (VSA), des Verbands der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz (BBS) und der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation (SVD)

**Revue officielle mensuelle** de l'Association des Archivistes Suisses (AAS), l'Association des Bibliothèques et Bibliothécaires Suisses (BBS), l'Association Suisse de Documentation (ASD)

**Rivista ufficiale mensile** dell'Associazione degli Archivisti Svizzeri (AAS), Associazione delle Biblioteche e delle Bibliotecarie e dei Bibliotecari Svizzeri (BBS), Associazione Svizzera di Documentazione (ASD)

**Websites der Verbände**  
BBS: [www.bbs.ch](http://www.bbs.ch)  
SVD-ASD: [www.svd-asd.org](http://www.svd-asd.org)  
VSA/AAS: [www.staluzern.ch/vsa/](http://www.staluzern.ch/vsa/)

**Chefredaktor – Rédacteur en chef**  
*Daniel Leutenegger (dlb)*,  
Büro Bulliard, 1792 Cordast,  
Tel. 026 684 16 45, Fax 026 684 36 45,  
E-Mail: [dlb@dreamteam.ch](mailto:dlb@dreamteam.ch)

**Redaktorinnen BBS – Rédactrices BBS**  
*Marianne Tschäppät (mt)*, Sekretariat BBS, Effingerstrasse 35, 3008 Bern,  
Tel. 031 382 42 40, Fax 031 382 46 48,  
E-Mail: [tschaepaet@bbs.ch](mailto:tschaepaet@bbs.ch)

*Danielle Mincio (dm)*, Bibliothèque cantonale et universitaire, Bâtiment central, 1015 Lausanne-Dorigny,  
tél. 021 692 47 83, fax 021 692 48 45,  
E-mail: [Danielle.Mincio@bcu.unil.ch](mailto:Danielle.Mincio@bcu.unil.ch)

**Redaktorinnen VSA – Rédactrices AAS**  
*Barbara Roth (br)*, Bibliothèque publique et universitaire, Promenade des Bastions, case postale, 1211 Genève 4,  
tél. 022 418 28 00, fax 022 418 28 01,  
E-mail: [barbara.roth@bpu.ville-ge.ch](mailto:barbara.roth@bpu.ville-ge.ch)

*Bärbel Förster (bf)*, Schweizerisches Bundesarchiv, Archivstrasse 24, 3001 Bern, Tel. 031 324 10 96,  
Fax 031 322 78 23, E-Mail: [baerbel.foerster@bar.admin.ch](mailto:baerbel.foerster@bar.admin.ch)

**Redaktor/Redaktorin SVD – Rédacteur/Rédactrice ASD**  
*Jürg Hagmann (jh)*, Gartenweg 1, 5442 Fislisbach,  
E-Mail: [jhagmann@bluewin.ch](mailto:jhagmann@bluewin.ch)  
G: Novartis Pharma AG  
Records Management & Archiving  
WSJ 302.128, Postfach, 4002 Basel  
Tel. 061 324 89 85, E-Mail: [juerg.hagmann@pharma.novartis.com](mailto:juerg.hagmann@pharma.novartis.com)

*Simone Bleuler (sb)*, Schweizerische Landesbibliothek, IZ Helvetica, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern,  
Tel. 031 324 85 01,  
Fax 031 322 84 08, E-Mail: [Simone.Bleuler@slb.admin.ch](mailto:Simone.Bleuler@slb.admin.ch)

**Inserate, Stellenangebote, Beilagen – Annonces, offres d'emploi, encarts**  
Stämpfli AG, Inseratenabteilung, Postfach, 3001 Bern,  
Tel. 031 300 63 84, Fax 031 300 63 90,  
E-Mail: [inserate@staempfli.com](mailto:inserate@staempfli.com)

**Abonnemente – Abonnements – Einzelnummern**  
Stämpfli AG, Administration, Postfach, 3001 Bern, Tel. 031 300 63 41, Fax 031 300 63 90  
E-Mail: [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

10 Hefte – 10 n°s: Fr. 110.– (im Mitgliederbeitrag inbegriffen – Compris dans la cotisation des membres)  
Auslandsabonnemente – Abonnements étrangers: Fr. 130.– (inkl. Porto – frais de port inclus)  
Kündigung *Arbido*-Abo: November  
Einzelnummer: Fr. 15.– plus Porto und Verpackung

**Layout – Druck – Impression**  
Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern

**Redaktionsschluss – Délai de rédaction:**  
10/2003: 8.9.2003  
11/2003: 8.10.2003